

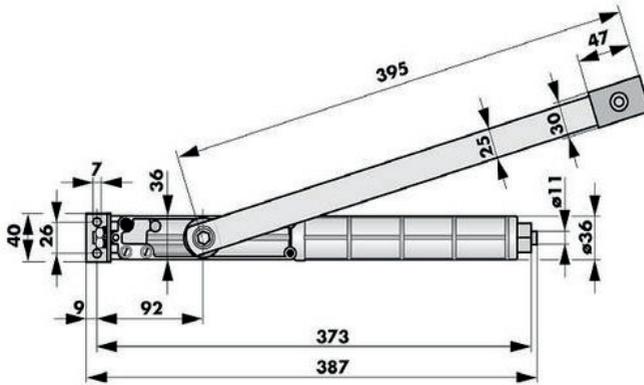
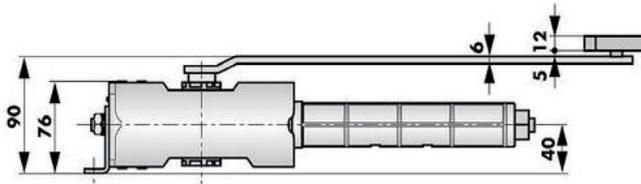


**MONTAGEANLEITUNG
LIFFTÜRSCHLIESSER PHANTOM PH 90
INSTALLATION INSTRUCTIONS
LIFT DOOR PHANTOM PH 90
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
CIERRAPUERTAS PHANTOM PH 90
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
FERME-PORTE PHANTOM PH 90**

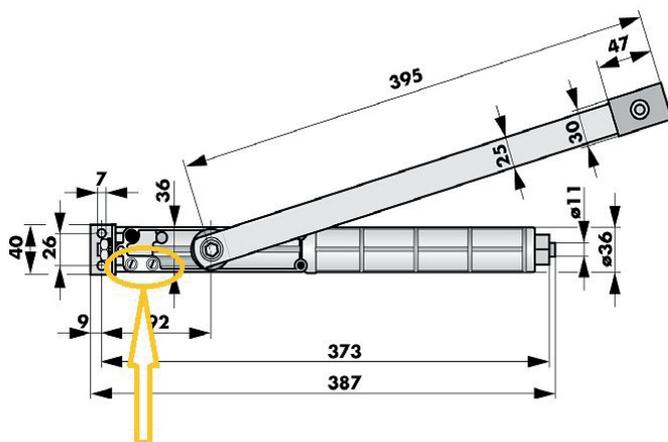
	Abmessungen / Dimensions / Dimensiones	02
DE	Montageanleitung	03
EN	Installation instructions	04
ES	Instrucciones de instalación	05
FR	Instructions de montage	06

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONES

Alle Maßangaben in mm / All dimensions in mm /
Todas las dimensiones en mm / Toutes dimensions en mm



MONTAGE



Der Lifttürschließer Phantom PH 90 ist sowohl für Türen DIN links als auch DIN rechts geeignet. Die Drehrichtung wird durch die Einbaulage der Achse bestimmt.

Er kann sowohl in der Türzarge als auch im Türblatt eingebaut werden.

Der Phantom PH 90 wird mit einem Befestigungswinkel in der Tür verschraubt.

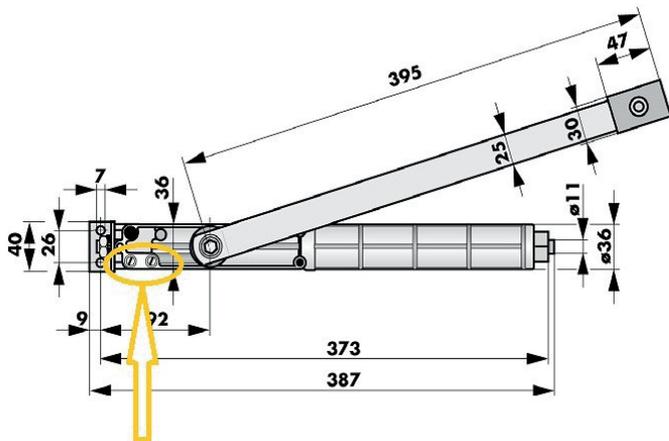
Beim Aufsetzen des Hebels ist zu beachten, dass er auch in geschlossener Position der Tür noch unter Vorspannung (ca. 20°) steht, damit die Tür immer sicher geschlossen wird und auch bleibt.

Beim Phantom PH 90 kann sowohl die Schließgeschwindigkeit als auch der Endschlag eingestellt werden (siehe Zeichnung).

Sie haben Fragen?

Wir beraten Sie gerne! Kontaktieren Sie uns einfach!

INSTALLATION



The Phantom PH 90 lift door closer is suitable for DIN left and DIN right doors. The sense of rotation is determined by the installation position of the axle.

The Phantom PH 90 can be installed in the door frame as well as in the door leaf.

The door closer is attached to the door using a bracket.

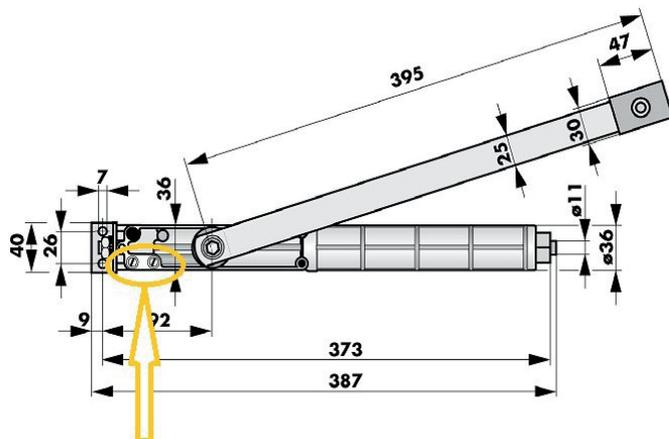
When attaching the operating arm, make sure it is still pretensioned (about 20°) even when the door is closed. This assures the door will always close and stay securely closed.

With the Phantom PH 90 it is also possible to adjust the closing speed and the final latch (see drawing).

Questions?

We'll be happy to help! Just contact us!

INSTALACIÓN



El cierrapuertas Phantom PH 90 es adecuado para puertas DIN izquierda y DIN derecha. La posición de instalación del eje determina el sentido de giro.

Puede instalarse tanto en el marco de la puerta como en la hoja de la puerta.

El Phantom PH 90 se fija en la puerta mediante un ángulo de fijación.

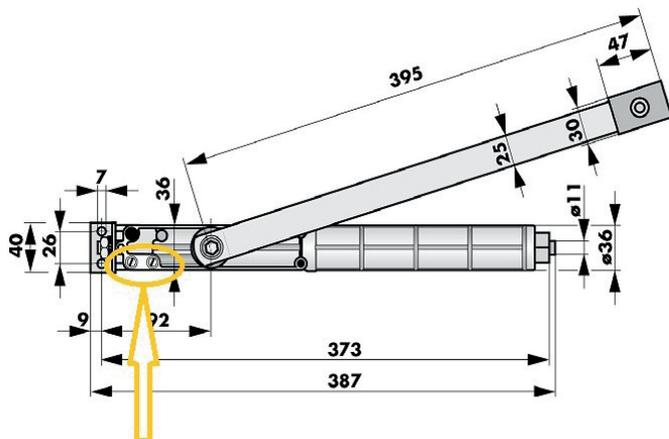
Al fijar el brazo, tener en cuenta que todavía tenga una pretensión de aprox. 20° cuando la puerta está cerrada para que siempre cierre de forma segura y se mantenga cerrada.

Con el Phantom PH 90 también se pueden ajustar la velocidad de cierre y el golpe final (ver ilustración).

¿Preguntas?

Estaremos encantados de ayudarle. Contacte con nosotros.

INSTALLATION



Le ferme-porte d'ascenseur Phantom PH 90 s'utilise pour des portes DIN gauche et DIN droite. La position de montage de l'axe détermine le sens de rotation.

On peut le monter soit dans l'huissérie soit dans le panneau de porte.

On visse le Phantom PH 90 avec une cornière de fixation dans la porte.

Enfichant le bras, faire attention qu'il soit toujours précontraint (env. 20°), même quand la porte est fermée. Cela assure une fermeture fiable de la porte et aussi qu'elle reste fermée.

Chez le Phantom PH 90 on peut régler non seulement la vitesse de fermeture mais aussi l'à-coup final (voir dessin).

Questions ?

Nous vous aiderons volontiers. Contactez-nous !